

Información para las escuelas de Illinois K-12 con respecto al nuevo coronavirus 2019

¿Qué es el nuevo coronavirus 2019 (COVID-19)?

El nuevo coronavirus de 2019, o COVID-19, es un nuevo virus respiratorio identificado en diciembre de 2019 como la causa de un brote en Wuhan, provincia de Hubei, China. Las personas que se enferman con COVID-19 desarrollan una enfermedad respiratoria desde leve a severa con síntomas que incluyen fiebre, tos y dificultad para respirar. La enfermedad puede comenzar de 2 a 14 días después de que la persona haya sido expuesta al virus.

Aunque este virus probablemente surgió de una fuente animal, también puede propagarse de persona a persona. Se cree que el contagio de una persona a otra ocurre principalmente a través de gotitas respiratorias producidas cuando una persona infectada tose o estornuda. Por lo general, así como la mayoría de los virus respiratorios, se cree que las personas son más contagiosas cuando son más sintomáticas. Las últimas actualizaciones de la situación nacional, incluido el número de casos identificados en los Estados Unidos, están disponibles en la página web de los CDC, [Coronavirus Disease 2019 \(COVID-19\)](#). Las actualizaciones de la situación en el estado se pueden encontrar en [DPH.ILLINOIS.GOV](#).

¿Cuál es el riesgo para la salud del COVID-19 en Illinois?

Actualmente, el riesgo para la salud del público en general de COVID-19 sigue siendo bajo, tanto en los EE. UU. como en Illinois. El objetivo de la respuesta actual de salud pública de los EE. UU. es detectar nuevos casos rápidamente y evitar la propagación comunitaria de COVID-19.

Es probable que los próximos días y semanas traigan más casos confirmados de COVID-19 en los EE. UU. y en todo el mundo, pero las fuertes medidas de salud pública que se están tomando ahora pueden mitigar el impacto del virus.

¿Qué precauciones especiales deben tomar las escuelas en Illinois?

Debido a la reciente aceleración de la transmisión COVID-19 en China y de acuerdo con la orientación federal actual, el Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH) recomienda lo siguiente:

- **Cualquier estudiante que regrese de China continental no debe asistir a la escuela por 14 días después de la fecha de regreso.**
- Las ausencias para este propósito deben ser excusadas.
- Los familiares de estos estudiantes no deben asistir al trabajo si también viajaron a China continental.

Si un estudiante que regresó de China continental en los últimos 14 días desarrolla síntomas respiratorios, incluyendo fiebre, tos y dificultad para respirar, **informe de inmediato** a su Departamento de Salud local. **Por favor tenga en cuenta que hay otros virus respiratorios como la gripe que circulan actualmente en Illinois.** Llame con anticipación antes de llevar al estudiante a un consultorio médico o departamento de emergencias para prevenir cualquier posible propagación.

La situación está cambiando rápidamente y la estamos monitoreando de cerca. Actualizaremos cualquier directriz según sea necesario.

¿Cuáles son las últimas medidas de salud pública?

Como los procedimientos de inspección del aeropuerto han cambiado, a partir del 3 de febrero de 2020, IDPH comenzó a recibir información sobre viajeros de China que puedan estar en riesgo y, cuando sea apropiado, instruirlos para que se queden en casa, no asistan a la escuela ni al trabajo y monitorearlos de forma remota. IDPH se comunicará con la administración de la escuela sobre cualquier información referente a estas situaciones según sea necesario.

Si tenemos un estudiante que ha estado enfermo en la escuela y ahora es una persona bajo investigación (PUI), ¿qué les decimos a los padres de familia?

En general, continúe siguiendo sus procedimientos habituales para la notificación de padres/tutores cuyos estudiantes están enfermos en la escuela. IDPH hará un seguimiento con las escuelas que necesitan orientación más específica.

¿Deberíamos preocuparnos por las mascotas en el aula u otros animales y COVID-19?

Los CDC recomiendan que las personas que viajan a China eviten los animales vivos y muertos, pero no hay razón para pensar que cualquier animal o mascota en los Estados Unidos podría ser una fuente de infección con este nuevo coronavirus.

Uno de nuestros estudiantes es un estudiante de intercambio de China. ¿Pueden volver a casa?

IDPH recomienda a los estudiantes que **eviten viajar a China**. Las últimas actualizaciones de viaje están disponibles en la página web de los CDC sobre [Salud de viajeros](#).

¿Cómo pueden las escuelas prevenir las infecciones con COVID-19 y otras enfermedades respiratorias?

Actualmente no existe una vacuna para prevenir la infección por COVID-19. Al igual que con cualquier virus respiratorio, los estudiantes y el personal de la escuela puede protegerse a sí mismo y a los demás tomando medidas de sentido común todos los días:

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol con al menos 60% de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase la tos o estornude con un pañuelo desechable, luego tírelo a la basura.
- Limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.

IDPH NO recomienda:

- el uso de máscaras o guantes
- cancelar reuniones masivas

- cancelar clases

¿Se necesitan procedimientos especiales de limpieza?

En este momento, no son necesarios ni recomendados procesos especiales de desinfección más allá de la limpieza de rutina para disminuir la propagación de enfermedades respiratorias. Las escuelas deben seguir los procesos estándar para la limpieza y desinfección rutinarias con un producto registrado por la EPA. La guía general de control de infecciones está disponible en www.cdc.gov/infectioncontrol.

¿Qué deben hacer los centros de salud escolares para evitar la propagación de COVID-19?

Si un estudiante llama con anticipación para informar que ha viajado a China en los últimos 14 días y con respecto a síntomas, recopile un historial detallado por teléfono antes de decidir la ubicación para realizar una evaluación. Los centros de salud ubicados en las escuelas (SBHC) deben comunicarse con el Departamento de Salud local de inmediato.

Para obtener más información, visite DPH.ILLINOIS.GOV o www.cdc.gov/coronavirus.